



広報

# こしがや

11月1日

昭和61年(1986) No. 769  
毎月1日・15日の2回発行

●発行/埼玉県越谷市役所  
〒343 越谷市越ヶ谷4丁目2番1号  
☎0489(64)2111  
●編集/企画部広報広聴課

## 越谷とわたし

187 ◇◇



本が大好き。市立図書館もよく利用します。

「越谷とわたし」ではあなたの投稿をお待ちしています。内容はなんでも結構。字数は800字前後。

今年も一回目の水害にありました。越谷市の元荒川河川敷に住んで19年になります。台風や大雨が降るたびに、川の水量に気を遣い、心配してききました。

昔から住んでいる地元の方の話を伝え聞くところにより、過去に幾度か大きな水害があつて、たいへんだったということです。天災は忘れたころにやってくるの喩(たと)えど、心配していただくのが現実になりました。昭和57年の台風には、水が上がり、子供たちは舟で学校へ行ったり、炊き出しをしていただいたりしました。

どこに心配が大きくなりました。どの家庭も水害にあつたときのたいへんさは同じでしょうが、私のところは本の出版をしている関係で、本が水にぬれたら使用できなくなります。

のどろに戻そうと思つたが、ぐっくりして、どうする気にもなれず、今もそのまゝ階の娘の部屋と息子の部屋にどっかりと居座つたままです。でもそんな心配ももうすぐ解消されることでしょう。今、元荒川の堤防工事が急ピッチで進められていきます。毎日それを眺めながら堤防が完成するまで台風や大雨がきませんように祈っています。そして、皆さんの納めた税金が、私たちの生活を安全に住み良い町にしてください。ことに感謝しています。

### 水害のないまちに

大成町8の2520 門馬 トキ(48歳)

## 第10代 ミス交通安全

「イーグルスの『ホテルカリフォルニア』が中学1年のときだったかな」。ロックを聞くことが大好きなミスは20歳、専門学校の2年生です。書道は「特待生」の腕前とか。「来春就職します。ホントはスチュワーデスにアコがれていたので、……みんなきれいな人ばかりなので、説明会に行っただけであきらめました」。リース会社に内定し、卒業を待つばかり。「これからいろいろな人に会えるのを楽しみにしています。交通安全のために少しでもお役に立てれば、と思います」。

——いつかはアコがれのカリフォルニアへ。

## 宮本裕子 20歳



葛西用水生手で

## 青春グラフィティ

- 水害のないまちづくり (2~5面)
- 市民まつり開かれる (6・7面)
- 国民年金の届け出はお済みですか (8・9面)
- 若者よ、世界へ飛び出せ (12面)
- 人権それは愛は5面/みんなの情報、公民館コーナーは6・7面/市からのお知らせは8~11面/市史編さんだよりは9面/ホームドクターは11面

今号の主な内容









私たちの住む平野は、もともと川の氾濫原です。あなたはそんなことを、考えたことがありますか。

水害のないまちづくり

# 恐るべき大雨と洪水(き)

## 新高

### 川は悠久の財産

### 洪水を防ぐには？

●洪水を防ぐための対策のいろいろ  
中川流域を洪水から守るため、次のようなさまざまな対策がとられています。

1. 大規模な治水対策
  - (1) 河川改修  
治水対策における最も根本的な対策で、中川でも河道拡幅、築堤、掘削などを行います。
  - (2) 放水路・排水機場  
流下能力の小さい河川などで洪水を大河川や流域外に排水する施設で、中川流域では非常に効果的な対策です。
  - (3) 遊水地(治水緑地・多目的遊水地)  
河道の流量増に伴い洪水を流入し、下流に対するピーク流量を軽減する施設で、よく多目的施設として使われます。
  - (4) 防災調節池  
流域の都市化により河川の流量が増加する場合に、洪水を調節する施設です。
2. 身近な治水対策
  - (1) 雨水貯留施設  
(地下浸透、各戸貯留、公園貯留など)  
開発に伴う雨水の流出増加を抑制する施設で規模は遊水地や防災調節池より小さいものですが、中川流域に数多くあります。
  - (2) 施設の耐水化  
台風などでいつも被害を受けるような地域では、家屋を高床式などにして洪水を防ぎます。
  - (3) 保水、遊水機能の保全  
治水上、重要な役割を果たす保水・遊水機能について、その機能を持つ水田などの地域を保全し、促進させます。
  - (4) 適正な土地利用  
無秩序な開発や残土処分による土地利用形態の変化を規制し、洪水に対して安全な地域での開発等、適正な土地利用を行います。
3. 警戒避難による洪水防御
  - (1) 予警報システム  
今までの洪水時の雨や水位データを基に洪水の予測を行うシステムで、被害を未然に防ぐのに役立ちます。
  - (2) 洪水情報伝達  
雨量や水位などの変化を正確に把握し、水防活動や避難時の情報として市町村や住民に伝達します。



#### 越谷市が実施している流出抑制策と施設

- 校庭貯留……大相模中、大袋北小、大沢北小、平方小、桜井南小、越ヶ谷高、越谷南高
- 調節池……出羽公園、総合体育館、児童センター、県民健康福祉村

\* 埼玉県事業で整備したもの、現在計画中のものを含みます

### \* 河川にかかる大きな負担

昔は水田の落ち水を通す小排水路であった新方川。今、なぜこれほどの水害を引き起こすようになったのか。また、どうしてこうなったのか。

もともとの流域は利根川(現在の古利根川)や荒川(元荒川)の氾濫原(はんげんげん)で、水はけを良くし、用水を引いて水田として開発される以前は、池や沼などの多い湿地帯ではな

かったかと言われています。つまり、大きな河川や自然堤防、さらには台地に囲まれた水たまりやうすお盆のような地形だったわけですね。昭和40年代からの住宅開発による流域全体で都市化が進みました。流域の人口をこの20年間で比較すると、昭和40年には約2万4000人、昭和60年には約14万人とおよそ6倍にも増えています。市街地の面積は40年と比較すると約2.5倍になっています。これによって、水田は減り、宅地や道路など、水のたまりにくい場所が増えてき

たのです。以前は水田などにたまり、あるいは地下に浸透していた雨水の流出量は急速に増えました。従来、水田の悪水落としていた新方川は、その水を受けきれなくなったのです。これが東京の神田川や石神井川の氾濫と同じような「都市型水害」の始まりでした。さらに、高度経済成長下、地下水のくみ上げなどによる地盤沈下の影響も加わりました。昭和40年代後半には弥栄町の地盤沈下が県内ワースト1を記録します。

弥栄町造成時から現在まででは、最大1.5メートルも沈下している所があります。また、この流域自体の標高が低いことも無視できません。

### \* 遊水地に水をため徐々に川へ流す

例えば、弥栄町の標高がおおよそ3メートル。東京湾までの距離を30キロとすると、1キロ行って10センチ下がるという程度の勾配しかありません。大朝時にはこの差はもっと小さくなります。このような状況では川の断面積を大きくしなければ大量の水は受けきれません。それには多くの用地が必要で、ばく大な費用と時間がかかります。それまでは川に大きな負担をかけるられないというのが実情です。それでも、浸水被害は最小限に抑えなければなりません。洪水を強制排除するポンプ施設もさらに必要にな

るでしょう。しかし、川の能力に見合った量しか排水はできませんから、たとえば流域内に雨水をためて、徐々に流すような工夫が必要になります。今、市や県では、学校の校庭に雨水をためるとか公共施設の敷地に調節池を造るなどの対策を行っています(右表)。また、住宅開発で造られた調節池の能力を上げるための見直しも行っていきます。しかし、これで十分というわけではありません。新方川流域だけで考えても、これらの遊水施設はまだ必要なのです。

### \* 川に対する注意を怠りなく

治水対策は浸水地域だけの問題ではありません。流域全体で取り組まなければならないことです。例えば、ご家庭では敷地の中に雨水をいったんためるとか、直接側溝に流さないで土に

浸透させることで、川に流出する水の量をかなり抑えることができます。地下に水を戻すことは、地盤沈下を緩和させることにもつながります。治水は確率に基づく事業ですから、計画以上の雨がいつ降るとも限りません。川やポンプといえども、計画以上の雨が降れば対応できなくなります。そのときは、当然水防活動が必要になります。市には、災害時の緊急出動体制や建設業者の協力で水防活動を行う体制があります。しかし、いざというときには皆さんの協力が重要です。自治会を通じた連絡体制や日ごろから避難場所、水への対処方法を考え、非常時に混乱を起こさないような準備も必要です。

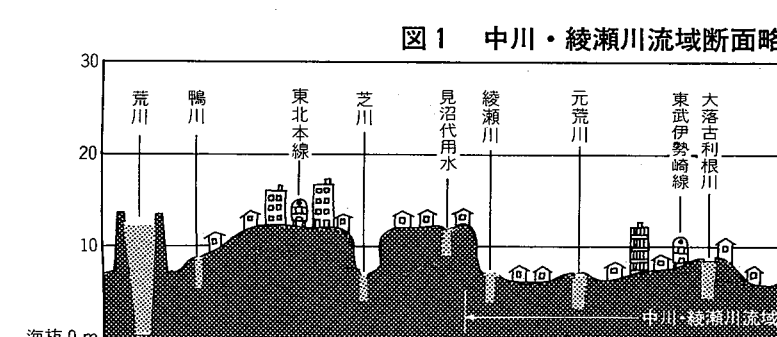


図1 中川・綾瀬川流域断面略図

### \* 新方川近くに住む方々にお話を聞いてみました。

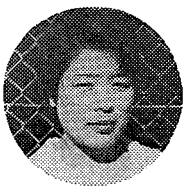
強い雨が降るたびいつも家族で心配



久我直枝さん (弥栄町)

今年の被害は、57年のときよりも軽かったように思いますが、やはり精神的な面での負担は変わりませんね。ちょっとした強い雨が降れば、また水が出るんじゃないかしらというも家族で心配しているんですよ。今度、新方川が改修されるということを聞いて喜んでいました。いくら何でも被害が少なくなるように、よろしくお願ひします。

床上浸水だけでもなくなっしてほしい



佐伯村子さん (弥栄町)

水害のときは、水もトイレもお風呂も使えないという状態で家の中に閉じこめられてしまうんです。水さえ出なければ、こぼれ水でも住み良い所なんです……。水が家の中に入ってくる音というのは、ほんとうにいやなものです。床上浸水だけでも早くなくなれば……。私たちは、市や県の対策の一つ一つ、どんなことにも期待しています。

シミミも取れるきれいな川だった



元木藤次郎さん (弥栄町)

この川も、昔はすいぶん魚が取れたもんだよ。3月ごろには中川の方からコイも上ってきたなあ。水はきれいで、春先にはシミミまで取れたんだからね。川は浅かったよ。初丑

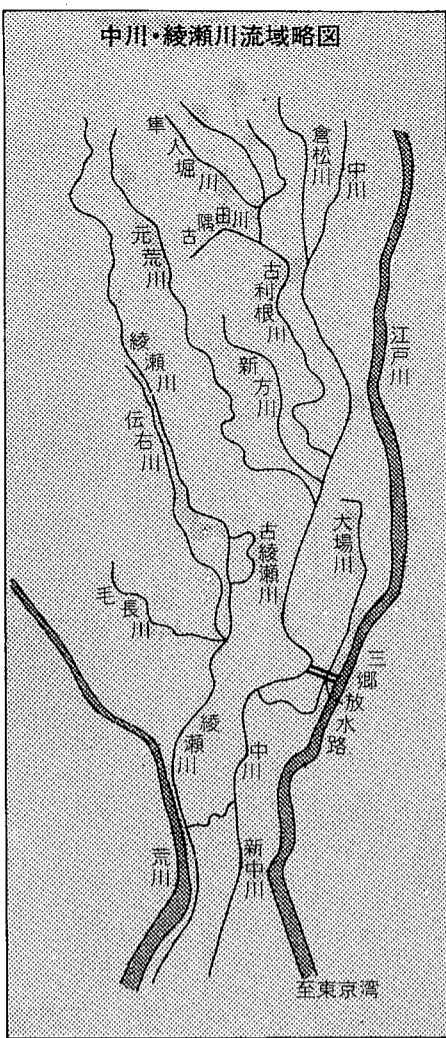
# 水辺環境を大切に

越谷は昔から「水郷」と呼ばれるように、水のかかわりが非常に深い地域でした。川から用水を引き、水田を潤し、その水をまた川に落とす、という光景があちこちで見られました。そして川は、米をといたり、洗いをしたり、物を運ぶ通路として使われたりしながら、人々の生活に長い間結びついてきたのです。

その後、急激な住宅開発による生活排水が川に混入するなどして、水質が悪化する、「川は汚いもの」として生活から遠ざけようとする風潮が芽生え始めました。川のあるべき姿が顧みられなくなってきたのです。

この時期、神田川のように都市の利便性のために犠牲になった川も少なくありません。越谷市では、川をよまなものと、生活から切り離すことなく、都市の中の貴重な空間としてよみがえらせなければならぬと考えています。そして水辺環境を再生しようとする方針が講じられているところです。

例えば新方川については、沿線に総合公園や総合体育館、児童センターなどを配置し、川の水を積極的に親しめるような施設を整備します。今度でるような調節池も、ただ水をためるだけでなく、積極的に生活の



なく、ふだんは、市民の皆さんが憩えるような場所にして、果と相談をしていく予定です。また、将来は新方川を含め市内を流れる河川の堤に遊歩道を整備し、神社や寺院の森、屋敷林などを、河川や道路の緑でつないでいくこととする「緑のネットワーク計画」もあります。

これまで幾多の水を引き起こしてきた「恐るべき新方川」。今、私たちが水に親しめるようなレクリエーションゾーンとして「愛すべき新方川」と生まれ変わろうとしています。川とうまくつきあうには、積極的に生活の

## 「井戸端会議」という言葉にはノスタルジ

一さえ感じてしまう昨今ですが、越谷市民の近所づきあいはどうでしょうか。

「たまに立ち話をする。」道で会えばあいさつぐらゐする。という消極的交際派が67.5%。「困ったときに相談したり、助けあったりする。」いっしょに買い物やレジャーに出かける。という積極的交際派は28.5%となっています(59年度世論調査)。また、4.1%の人が「近所づきあいはほとんどしていない。」ようです。

具体的には、男性と低年齢層に消極派が多く、女性と高年齢層に親密派の傾向がみられます。この両派を合わせれば、おおむね越谷市民は何らかの形で近所づきあいをしていると言えそうですが、お宅のご近所はいかがでしょう。

遠くの親類より近くの他人——日本特有の言葉のようですが、どうしてどうして、英語にも良いことわざがあります。「A near neighbour is better than a distant cousin.」遠くのいとこより近くの隣人がよい。私も同感。お隣の奥さん、ステキなんですよ。(も)



## 街のデザイン

お家付きの滑り台

児童公園にあるものといえば、ぶらんこ、砂場、滑り台。どの公園もみな同じようですが、でも、こんなお家(うち)付きの滑り台、ちょっとステキだと思いませんか? まるでおとぎの国の主人公になったみたい。しかも、この滑り台、コンクリートや金属ではなく、昔懐かしい木製なんです。小さなぶらんこも脇に付いています。

ここは花田土地区画整理地内にある花田第5公園です。面積およそ2000平方メートル。一昨年の11月に完成しました。公園内にはクスノキやケヤキが植えられ、フジ棚もあります。市ではこうした身近な公園造りを積極的に進めています。遊具類も、子どもたちに夢を与えるようなものを選んで設置しています。

## 景色も変わったな

もともと弥十郎と船渡ぐらゐにか家はなくてね。景色もだいぶん違ってたよ。周りで中田んぼで、ハンの木がずっと並んでました。子どものころは、夏は毎日水浴びでした。今のヘドロのような川底と違って、藻がすっかり生えて、堅かったんです。そのころから水はすいぶん上がったよ。私はそれを知って住んでるけど、新しく住んだ人にとっては、大変なことでしょうね。



白鳥庄造さん (弥十郎)



## 「差別はやめよう」

私は、いろいろなことでばかにされた。特に「おふ」とか「おた」とか言われたが、なかでも低学年の人にも言われたのがやしかった。そのため他の人にわらわられたりもした。

だから、ともだちのAさんとBさんがいじめられたり、泣いていたりするのを見ても、きつと学校へ行きたくなくなるほど悲しい思いをしているのだと思う。

私は、このように人の弱点をあきわらっていじめることは差別の第一歩だと思えます。

差別とは、どこから始まるのだろう。いちばん大切なのは心です。みんなの心が一つにまとまっていれば、だれでも仲よくできるし、差別なんかおこらないはず。

江戸時代の日本は、身分制度がはっきりしていて、すべての人々が平等で幸福だったとは言えなかったと思えます。強い人が弱い人をいじめ、位の高い人が低い人にいばりちらしており、

弱いの人が強いのところであったし、人を理解し大切にすることはあまりなかったように思えます。

現在は法律で、人々は皆自由で平等であると決められているが、実際はかなりながっていると思えます。人の心が自分勝手、他人への思いやりの心が欠けているからだと思います。

私たちは、入学した時おたがいによく知らなかったため、ケンカもしなければ友達も少なかった。それが長い間学校生活を続けていくうちに、他人への甘えや、自分中心の態度がでてきます。同時に仲よしどうしがグループを作り、きらいな人の悪口やかけ口を言ったりするようになってきます。こうしたことが多くなってくるのが、差別を生むことになると思えます。

それと大事なことは、まわりの人への無関心さがあります。クラスの人がいじめられても、仲間はずれにされても、知らん顔をしていては、ぜったいいけないことだと思います。

私たちは、クラスや学校から差別をなくすために、おたがい理解しあい、おたがいを大切にすることを大きく育てることが大切だと思います。そこで、クラス全員が機会あるごとに、おたがい苦勞して成しとげるものを見つけたら、みんなの心も一つにまとまると、回すにも力と心がいっしょになって、仲のよい助け合いのできるよいクラスをつくらせていけると思っています。

人権文集「はげなき」第八集  
小学校六年生の作文  
\* \* \*

## 駅前交通広場

今、越谷市では東武鉄道の高架複々線化計画に伴って、すでに皆さんにお知らせした都市計画道路路網の整備とともに、北越谷駅以南の駅前交通広場の見直しを進めています。

駅前交通広場の重要性は、皆さんが毎日の生活の中で、身をもって経験していることでしょう。鉄道を利用する方の自宅から駅まで、そして鉄道へ、接続がスムーズにできるように設計



見直しが進められている越谷駅前広場

けられたのが駅前交通広場のなです。現在、市内の全駅(7駅)では、1日約30万人の方が乗り降りしています。東武鉄道と地下鉄日比谷線が相互乗り入れをした前年の昭和36年には、1日の乗降客数が2万9000人ですから、その10倍、10年前と比較しても約1.5倍となっています。市では、これをもちに、将来の需要をも考慮しながら素案の作成に取り組んでいます。

自家用車やバス、タクシーの乗降場、回転できるスペースが十分確保できるロータリー。歩行者が安全に通行できる広い歩道。これら交通面での整備はもとより、都市の貴重な空間として、街の玄関としてふさわしい、緑豊かな広場の整備を目指しています。また、駅前周辺は、商業や業務地区として期待の大きい所で、買い物やサービス等ですます利用が高まることを予想されます。

それにはまず、広場の幅が

## 見直しに

ご協力ください  
(北越谷駅以南)

望まれます。地権者をはじめ市民の皆さんの理解と協力がなければ整備ができません。今後、素案作成後説明会などを区画内で行う予定です。区域内では建築行為の許可や建物の構造等の制約が必要となります。どうか将来のための街づくりに皆さんのご協力をお願いします。

問合せ 街路課 内線233-14

訂正 前号の「鉄道高架と街づくりの説明会」の記事の中で、計画の中の新越谷駅を「ホーム2つの6線」とお知らせしましたが「2つの4線の誤りです。おわびして訂正します。」











# 催し案内

市役所の電話番号は  
64-2111

## 観る

●絵を通して国際交流を図る子ども国際交流展  
11月6日(木)～11日(火)、午前9時～午後5時(10日は休館、11日は正午まで)、サンシティ・ホテルイコホール。市教育委員会、教育研究会、越谷南ロータリークラブが図工、美術の振興と国際理解を深めるため開催します。問合せは教育委員会指導課、内線2772へ。

●第4回菊花大会  
11月2日(日)～7日(金)、午前9時～午後5時、市役所駐車場。展示は大菊盆養、小菊盆栽、懸崖(けんがい)、大菊切花、福助、大作り、一般盆栽など。問合せは越谷市観光協会66111へ。



昨年の菊花大会

## 応募する

●「わが家のしつけ」(冊子)「原稿募集」  
広く市民の方々の子育ての指針となるよう冊子を作ります。皆さんの体験談をお寄せください。

●応募要領 テーマは自由、4000字詰原稿用紙4枚以内。住所・氏名・電話番号を明記のうえ左記へ  
▽応募締切 12月10日(水)  
皆さんの体験を冊子にまとめ市民の方々に無料でお配りします。応募したい方には記念品を差し上げます。問合せ、提出先は教育委員会社会教育課、内線2724へ。

●第18回埼玉文芸賞応募作品募集  
県教育委員会では、昭和61年1月1日～12月31日に創作された作品、または単行本として刊行されたもの、新聞、雑誌等に発表された作品を

## 参加する

●陸上競技審判員  
越谷市陸上競技クラブでは、陸上競技やロードレース大会等の審判をしていただける方を募集します。未経験の方でも講習会を行い、審判員の養成を計画しています。ご協力いただける方はご連絡ください。問合せは教育委員会社会教育課、内線2733。夜間は深井てる子877648へ。

●第22回越谷市元旦マラソン大会  
午前9時、市役所前集合。部門は①一般男子の部(16～35歳、10キロ)②壮年男子の部(36歳以上、5キロ)③一般女子の部(16歳以上、3キロ)④中学生男女の部(3キロ)⑤小学生高学年の部(小学5・6年男女、2キロ)⑥小学生低学年の部(小学2～4年男女、1・5キロ)⑦親子の部(小学1年以下と親、1キロ)⑧は規定以外の距離を走ることが出来ます。申込み

## 学ぶ

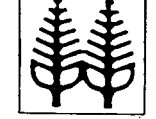
●第31回市内一周駅伝走大会  
▽高校生・一般の部：12月14日(日)市内6区間28・6キロ▽中学の部：11月24日(振替休日)総合公園周辺で。小雨決行。1チーム9名(監督1、選手6、補欠2)。申込みは11月15日(土)までに左記へ。参加費3000円(6人分の保険料、中学生の部は不要)。11月26日(水)午後7時から市役所5階大会議室で主将会議を行います。問合せ社会教育課、内線2735へ。

●61年度越谷市民大  
学講座  
日程は下記のとおり。午後7時～4時、



今年の元旦マラソン

## サンシティ 越谷市民ホール



☎85-1111

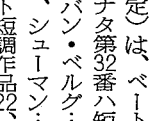


「恋におちて」主演の2人

●サンシティ名面劇場  
「恋におちて」  
11月28日(金)・29日(土)午後2時、6時30分の2回上映。小ホールで。入場料5000円。主演はメリル・ストリープ、ロバート・デュバル。

●アンネローゼ・シュニッツ  
ピアノリサイタル  
11月15日(土)午後6時開演、大ホールで。入場料3000円、A

## 図書館



☎65-2655

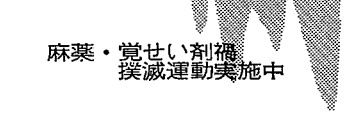
●第165回日本古典文学鑑賞講座  
11月8日(土)午後2時～4時、研修室2(3階)で。テーマは「更級日記―日記と旅と人生と」。講師は岡田弘氏。

●映画会「キャンポール」(日本語字幕)  
11月8日(土)・30日(日)午後2時～3時40分、視聴覚ホール(2階)で。対象は中学生以上の方。入場無料、先着80名。整理券はあります。

●移動図書館「しらこぼと号」の巡回日程

駐 車 場	駐 車 時 間	巡 回 日
◆大袋公民館	1:30～2:30	11月18日(火)
◆大越新自治会館	3:00～4:00	
◆大鷺自治会館	1:30～2:30	
◆ウェルフェアリーン越谷	1:30～2:30	5日(水) 19日(水)
越谷ファミリータウン	3:00～4:00	
平方中央自治会館	1:30～2:30	
平方ヤクトセンター前	3:00～4:00	6日(木) 20日(木)
◆さしきだ自治会内公園	10:00～11:00	
越谷郵政宿舎	1:30～2:30	
◆シャルム北越谷	1:30～2:30	7日(金) 21日(金)
越谷間公園	3:00～4:00	
ユース南越谷自治会館	1:30～2:30	
◆千間山西6丁目集会所	1:30～2:30	11日(火) 25日(火)
せんげんパークタウン	3:00～4:00	
蒲生東町自治会館	1:30～2:30	
◆大井青空東側緑地	10:00～11:00	12日(水) 26日(水)
せんげん管理事務所	1:30～2:30	
◆しらこぼと幼稚園	1:30～2:30	
◆しらこぼと幼稚園	3:00～4:00	13日(木) 27日(木)
◆しらこぼと幼稚園	1:30～2:30	
◆しらこぼと幼稚園	3:00～4:00	
◆弥栄第2公園	10:00～11:00	14日(金) 28日(金)
◆弥栄第2公園	1:30～2:30	
◆弥栄第2公園	3:00～4:00	

## 魔の薬には 手を出すな



麻薬・覚せい剤禍撲滅運動実施中

10月1日から11月30日までの期間、麻薬・覚せい剤禍撲滅運動が実施されています。

「奥さんお疲れのようですね。疲労回復に良く効くピタミン剤があります」「やせたいならこれが最高、気分まで若返るよ」「徹夜にはこれがいちばん」などと言葉巧みに覚せい剤の魔の手が迫ります。こんな誘惑には気を付けてください。

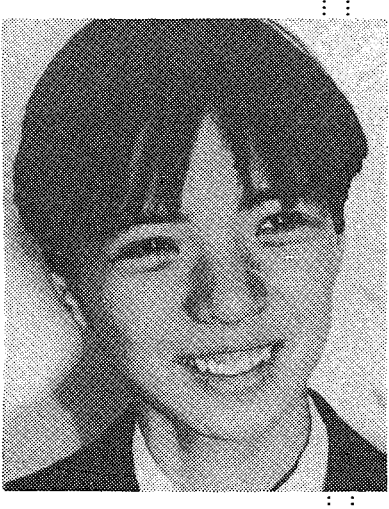
もし、「変だな」と思ったらすぐに警察へご連絡ください。

越谷警察署 ☎64-6991  
越谷保健所 ☎64-12666

◆今年、全国で押収された覚せい剤の量は9月末現在で294キロを超え、史上初めて300キロ台を突破。9月中、覚せい剤関係では7537件、5114人が検挙され、覚せい剤15キロ973グラムが押収されました。

(9月20日 警察庁調べ)

10月15日発行の広報こしがや・交通安全市民まつり臨時特集号の会場案内イラストマップをかか



高橋文子さん(越谷西高2年生) 上間久里在住

「イラストマップをかいてほしいと、依頼の電話がきたときは、びっくりしました。それまで、広報には何点かイラストを投稿してきたんですけど、あまりの驚きに、親や友達に相談したほどです。自分の絵を市内中の人に見てもらえると思うと、すこくうれしくて、引き受けました。広報に載る私の絵を楽しみにしているクラスメートもいるんですよ」。学校では新聞部で活躍。昼休みの校内放送でDJもやるという多才な17歳。

## 40歳以上の方の 一般健康診査

9月から、40歳以上の方の一般健康診査を無料で行っています。11月30日までですので、指定医療機関でお受けください。

内容は▽問診 ▽身体計測 ▽理学的検査 ▽血圧測定 ▽尿検査 ▽血液検査。詳しくは9月1日号広報こしがやをご覧ください。問合せは保健課へ。

◆協力ください

## 愛の献血

11月6日(木) イトーヨーカ堂越谷店…午前、午後

7日(金) 越谷法務局…午前

8日(土) 市立病院…午後

9日(日) 南越谷駅前…午前、午後

10日(月) 市役所…午前、午後

12日(水) 荻島公民館…午前

15日(土) ダイエー南越谷店…午前、午後

20日(木) 越ヶ谷公民館…午前

**こんにちは すこやかさん**



雄太(ゆうた)くん(2歳)  
小日向英一・陽登美さんの  
長男(西新井)  
「自動車とミッキー・マウス  
が大好きです。おおらかな  
子に育ってほしいです」




佳翠子(かなこ)ちゃん(3歳1カ月)  
坂本昌・智子さんの長女(千間台西3丁目)  
「ボーイフレンドの森建(たけし)君と『銀  
座の恋の物語』をデュエットしています」

**どうしても飼えなくなった犬  
引き取ります**

本年度、市内で野犬にかまれた事故18件

最近、野犬にかまれる事故が続いていま  
す。どうしても飼えなくなった犬は下表のと  
おり引き取ります。最寄りの会場へお連れく  
ださい。当日は印鑑をお持ちください。問合せ  
は越谷保健所 ☎64-1266へ。



昭和61年度 犬の引き取り日程

実施月日	会場	時間
11月13日 3月12日 (いずれも第2木曜日)	蒲生一丁目集会所前	午前 9:00~9:10
	川柳公民館前	9:20~9:30
	大相模公民館前	9:40~9:50
	南百農村センター前	10:00~10:10
	増森神社前	10:20~10:30
	旧増林農協倉庫前	10:40~10:50
	弥十郎公民館前	11:00~11:10
	大沢高畑集会所前	11:20~11:30
	新方公民館前	11:40~11:50
	船渡香取神社前	午後 1:30~1:40
山谷金塚倉庫前	1:50~2:00	
11月20日 3月19日 (いずれも第3木曜日)	蒲生公民館前	午前 9:00~9:10
	大間野光福寺前	9:20~9:30
	出羽公民館前	9:40~9:50
	南団地集会所前	10:00~10:10
	赤山町自治会前	10:20~10:30
	北越谷公民館前	10:40~10:50
	西新井農協倉庫前	11:00~11:10
	狹島公民館前	11:20~11:30
	下間久里倉庫前	11:40~11:50
	大袋公民館前	午後 1:30~1:40
大道香取神社前	1:50~2:00	
恩間千間台集会所前	2:10~2:20	

**関節の痛み**

私たちの体には大きな関節や小さな関節がたくさんあります。関節は骨や筋や関節を包んでいる袋などから出来ていて、いろいろな原因で痛みが出てきますが、今回は一般的によく見られるものをいくつかお話ししましょう。

皆さんのご家庭での会話に、次のようなお話しが出たことはありませんか。きっと思い当たることがあると思います。

「おばあちゃん、このごろ頸(くび)の所に手を当てたりして、いられるけれどどうしたの」と孫に聞かれて、「寝違えた覚えはないけれど、頸を回す時に肩から腕の方まで痛むんだよ」と話しをしていると、それを聞いていた母親が「あら私もこのごろ肩がときどき痛むんです。手を後ろに回したり高い所のものを取る時にとくに痛くて半年ぐらい前から少しずつひどくなるみたいなの。どうしたんだろうね」と言っている所へ近所の人が遊びに来た。「今ね、おばあちゃんと関節が痛む話をしていたの」と言うと、「実は私の友人が風邪をひいたらしく熱が出てね、そのうちに体のあちこちの関節がはれてきて痛むんだって。早く医者に行ったらと言ったんだけど、まだぐずぐずしているようなんです、困ったね」と話す。その翌朝、自分の家のお父さんが「ゆうべ8度も熱が出て足の指のつけねが赤くはれて痛くて歩けない」と言って起きて来た。そしたらそばにいたおじいちゃんも、「自分も最近そばにいたり座ったりする時に膝(ひざ)が痛むんだよ」と渋い顔。

さて病人続出の一家が出来上がってしまったけれど、まず最初のおばあちゃん、年をとってきたので頸の骨に変形が出来てきたのかな。そうするとおばあちゃんの言うような痛みが出ることもあるよ(ほかにも原因はたくさんあるけど)。「頸腕症候群」といわれているね。次にお母さん。これは皆さんよく知っている「年うで(五十肩)」。だろうね。もう少し若くてもくるよ。近所の人、これは「関節リウマチ」かな。早く医者に行き診察してもらおうことだね。

お父さん、これは「痛風」かな。血液を調べると尿酸というものが増えてきていると思うよ。次におじいちゃん。これは膝の骨が少しデコボコ(変形)してきたんだろうね。「変形性膝関節炎」といって水がたまることがあるよ。レントゲンでよくわかるね。

その他関節の痛みも原因がいろいろあってたいへん難しい問題も多いけれど、いちばん大切なことは必ず医者で診察してもらおうことだよ。レントゲンや血液の検査、その他いろいろ調べてもらって、早くよくなって元気で働き、長生きしようね。

越谷市医師会 藤波康雄

**食品営業従事者の健康診断(検便)**

昭和61年度食品営業従事者健康診断(検便)を次のとおり行います。食品

**各種相談**

種別	日時・場所	問合せ
行政	11月14日(金) 午前10時~午後3時、福祉会館1階相談室で。	広報広聴課 内線2214
税務	11月20日(木) 午前10時~午後3時、市役所1階市民相談室で。	広報広聴課 内線2214
交通事故	11月18日(火) 午後1時~4時、市役所1階市民相談室で。弁護士が応じます。	広報広聴課 内線2214
登記	11月8日(土) 午前9時~正午、市役所1階市民相談室で。司法書士、土地家屋調査士が応じます。	広報広聴課 内線2214
人権	11月20日(木) 午前10時~午後3時、松伏町役場で。	広報広聴課 内線2214
国民年金	毎週木曜日、午後1時~4時、市役所1階市民相談室で。	保険年金課 内線2114~2117
経営	11月5日(水)・19日(水) 午前10時~午後4時、市役所2階商工課で。	商工課 内線2263
労働・労務	11月12日(水)・26日(水) 午後1時~4時、市役所2階商工課で。	商工課 内線2267
下請取引(製造・修理業の移動あつせん)	11月5日(水) 午前10時~正午、越谷市商工会で。常時相談を受けて付けています。	(財)埼玉県中小企業振興センター ☎0486-41-8611
行政	11月7日(金)、21日(金) 午後1時~4時、福祉会館2階会議室で。	行政書士会 越谷支部 ☎63-1488
税務	毎週月・木曜日、午後1時~4時、越谷税理士会税務指導所、赤山町6-12-3アライビルで。	関東甲信越税理士会越谷支部 ☎62-6131
不動産	11月10日(月) 午前10時~午後3時、埼玉県宅建協会越谷支部(市役所駐車場横)で。弁護士と相談員が応じます。	埼玉県宅建協会越谷支部 ☎64-7285

**ストップ・ザ・高血圧**

関係営業従事者(パートも含む)は全員、受診してください。

受け付けは、午前9時~午後3時。健康管理表をお持ちの方は、ご用意ください。

期間中に受けられないときは、毎月曜日、午前9時~11時に保健所で受診してください。

「ストップ・ザ・高血圧」と題し、講演会、栄養実習を行います。

▽11月19日(水) 午後1時15分~3時30分、福祉会館第1会議室で。講演：高血圧と日常生活について、講演：高血圧予防の美習(減塩食)、講師は市役所保健課。定員は100名(申込み順)。講演と実習をセットで受けてください。申込みは11月4日(火)から、電話で市役所保健課へ。

▽21日(金) または26日(火) 午前9時30分~正午(いずれか一方を選択)。

定員は100名(申込み順)。講演と実習をセットで受けてください。申込みは11月4日(火)から、電話で市役所保健課へ。

**職員募集**

越谷市では昭和62年4月1日付採用の職員を募集します。

▲資格▽一交勤務の可能な診療放射線技師免許取得者(見込み可)で昭和36年4月2日以降に生まれた方

▲試験日▽11月26日(水)

▲書類提出▽11月22日(土)まで

正午必着

人事課 人事係  
内線2642

問合せ 内線2642

▲診療放射線技師...若十名

▲資格▽一交勤務の可能な診療放射線技師免許取得者(見込み可)で昭和36年4月2日以降に生まれた方

▲試験日▽11月26日(水)

▲書類提出▽11月22日(土)まで

正午必着

人事課 人事係  
内線2642

問合せ 内線2642

健康診断(検便)日程

11月10日(月) 越谷保健所  
11日(火) マルキウリサイクルセンター  
12日(水) 蒲生公民館  
13日(木) 越谷保健所

質問・提言・苦情・要望などをお寄せください

▷11月12日(水)  
▷26日(水)

午前8時~8時30分(毎月第2・4水曜日)

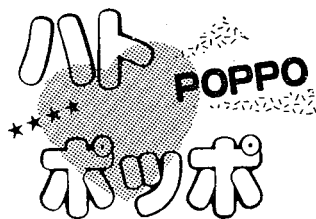
\*通話は1人5分以内(必ず氏名・住所・電話番号をお知らせください)  
\*話中の際はご容赦ください

問合せ 広報広聴課 内線2213

**今月の休日当番医**

11月2日 ▽南越谷病院(整形外科)  
内・外・皮膚・理学療法科) 南越谷1-4の63 ☎87-2881-1 ▽境医院(外・内・小児科) 下間久里8-66 ☎74-0552 ▽トミタ診療所(内・小児科) 蒲生西町2-17 ☎85-5882-8  
3日 ▽十全病院(内・小児・整形外科) 外・皮膚泌尿器・形成外科) 赤山町5-10の18 ☎64-7377  
▽大西医院(内・小児科) 恩間51-38 ☎74-5331 ▽蒲生東診療所(内・小児科) 蒲生東町7-32 ☎86-7500  
9日 ▽藤田医院(内科) 瓦曽根1-7の2 ☎62-2247 ▽越谷吉仲病院(精神・内科) 七左町4-358 ☎85-3333 ▽田中医院(婦人・内・小児科) 袋山974の2 ☎75-0349  
16日 ▽中尾医院(内・小児科) 蒲生愛宕町1の13 ☎86-3007  
▽山口整形外科(整形外科) 袋山1-377 ☎77-0123 ▽横田診療所(内・小児・産婦人科) 越谷3-20の30 ☎62-5454  
△診療時間▽午前9時~午後5時  
△問合せ▽保健課または医師会事務 局 ☎75-60008





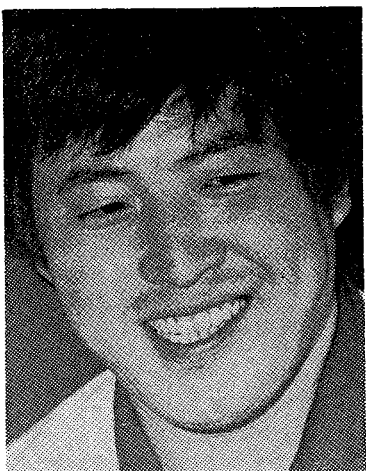
「さあ、クイズに答えて『夢』のハワイに行きましょー」なんていうテレビ番組があったけれど、ハワイ旅行が夢だったのは一昔前の話。いまでは、仕事や観光にと海外へ出かける人で、成田空港は連日、大にぎわい。外国で生活する日本人も多くなってきたね。

とはいえ、親のすねかじりの身ではないかな。でも、あきらめないで、ハトボが安く行ける海外留学、長期滞在制度を紹介しよう。もちろん、ただの観光旅行とはわけが違ふ。貴重な経験ができるかも……。それでもまだ外国

生活に不安のある方には、実際に海外で活躍してきた先輩が体験談を話してくれます。

### カトマンズで柔道

△菊池正明さんの場合▽  
まずは、柔道4段の腕前を生かし、青年海外協力隊としてネパール王国のカトマンズに渡った菊池正明さん(30歳、川柳町在住)。「カトマンズなんてやめなさい」という周囲の反対を押し切り、日本を出る決意をしたのが、25歳のときです。大学の先輩が誘ったので、刺激されて……。期間は3



中学時代から柔道を続ける菊池さん

年。新任の警察官にけいこをつけるのが仕事でした。あつちの人はのんびりしていて、最初はリズムが合わずイライラしました。でも国民性の違いかと思うと、気が楽になって……。外国は体験しないとわからない

いつも楽しいお便りやイラストを送ってくれてありがとう。スペースが少なく、全部載せられないけれど、これからも送ってね。あて先は「こどもクイズ」と同じ、ハトボ係へ。

さて、今回のハトボ特集は国際交流事情。「青年よ、大志を抱け」はクラーク先生の名言。そこでハトボも提言、「若者よ、世界に飛び出せ」。

### 市立図書館

#### 新着案内

●サバンナをつくる生きものたち  
黒田弘行著 (大日本図書)  
アフリカのサバンナにはたくさんの生きものがいる。草木を食べるもの、そしてそのような植物食の動物を食べる動物食のもの。



た。チーターは草を食べるトムソンガゼルを捕食する。チーターの食い残した肉をハゲワシが食べ、その残りをアリのようなこん虫が食べる。また、1本の木でも上の方の葉はキリンが、その下はゲレヌクが、その下はクロサイが食べる。このようにサバンナの動物は食べたり食べられたりという食物連鎖の中で生き、食いわけや住みわけをして多くの種類の動物が生きていけるようにしているのだ。サバンナの自然界のしくみを君ものぞいてみないか?  
小学高学年から

## 若者よ 世界に飛び出せ

### ハトボの国際交流事情

留学のため日本を出発。「休みの日はいろいろな所を見学に回りました。暮らしてみると、中国人の人柄、楽観的で純粋なところが魅かれるようになりました。1年間の留学、楽しいことばかりではないですよ。」「お湯は茶色、断水はしょっちゅう、冬はほったの水分が凍ってしまふように寒く、外へ出られず、そんなときは精神的に参ってしまふことも……。」「笑いながら話してくれました。

### 中国山西省へ留学

△会田美和子さんの場合▽  
どこまでも続く地平線、海のように広い川、そんな中国の広さにあこがれて、会田美和子さん(23歳・袋山在住)は59年9月、中国の山西大学へ



現地で中国語を身につけた会田さん

### 国際交流あれこれ

越谷・キャンベルタウン交流/オーストラリア/8月(10日間)/15万円/市役所企画課、内線2603 青年洋上大学/グラム、サイン、テキスト

今年中国専門の旅行会社に就職。「留学体験が仕事に生かされて良かったと思えます。埼玉県日中友好協会が中国留学制度を始めた年に行きましたので、先に留学した人の体験を聞けず、不安でいっぱいでしたが、熱意があれば何事も乗り切れます」と感想を聞かせてくれました。

### 学校 びまん

僕らの学校には木がたくさんあります。学校ができた昭和49年ごろ、地域の人が植えてくれたそうです。でも、いろいろな木が植えてあるので名前がちょっとわかりません。先生が「木に名札を付けよう」と提案され、僕ら、5・6年生の園芸委員がその仕事をするこころになりました。まずは木に名前を付ける札作り。

### 大間野小学校

昼休みや放課後、板に白ペンキを塗って、木の名前を書きました。木は450本もあるので一度に名札をつけることができません。きょうは校舎の裏の大間野林から。



### 木に名札を付けよう!

に名札をします。校庭にはクリ、ケヤキ、イチチョウなど30種類くらい植えてあるんだと先生がおっしゃいました。名札を付けながら、たくさん木の名前が覚えられるといいな。それから、僕らの学校は「快適な環境づくり推進モデル校」になっていて、学校に緑を取り入れたら、整備しているんです。みんなで木や草花の手入れをして、きれいな学校に

### ●国民の意識は?●

10月24日発表された国民生活白書によると「国際化が進むこと」を54%の人が好ましいとしている。それでも一般論とは別に自分自身の国際化については抵抗感があるようだ。「外国で暮らす」「国際結婚」などに過半数が抵抗感を持つ。抵抗感には、男性よりも女性、年齢は高いほど強い傾向がある。



今回はずいぶんクイズに応募してくれた友達の「広報を読んだ感想」が送ってきました。夏休み中の越谷が活躍の天候(9月1日号)が活躍

### こどもクイズ

＜第172回もんだい＞  
今回は越谷市のことについて、かんたんな問題を5つ出します。みんなは越谷市のことについていろいろなことを知っていると思うけど、わからないときはまわりの人に聞いてね。たくさんの応募を待ってまーす。

- ①越谷市が誕生したのはいつかな?  
○昭和23年 ○昭和33年 ○昭和43年
- ②越谷市の木・越谷市の花ってあるんだけど、木は「ケヤキ」、では市の花はなーんだ?
- ③越谷市はオーストラリアの〇〇〇〇〇〇市と姉妹都市だよ
- ④国の天然記念物になっている鳥で越谷付近にだけいる鳥は? 「ポッポポポ ハトポッポ」と歌にうたわれている鳥のことだよ
- ⑤今年10月19日に盛大に行われました。さてこのおまつりは何というおまつりかな?

### ●応募のしかた●

1. はがきに答えと住所、氏名(ふりがな)、性別、学校名、学年、組、広報を読んだ感想などを書いてください。
2. しめきりは11月15日消印のものまでです。
3. 送り先は、〒343 越谷市越ヶ谷4-2-1 越谷市役所「広報こしがや」こどもクイズ係まで
4. 正解者10名のおともだちに記念品をおくりまします。正解者多数の場合は抽せんです。
5. 応募できる人は市内に住む小・中学生です。
6. 当せん者は12月15日号の広報こしがやで発表します。



### だーずばーろ(中2・千間台)

5名に決定しました。「言葉は身振りでなんとかかと思えます。楽しく交流して、スカイプのイメージのオーストラリアを肌で感じたいですね」と、海外と、海外渡航が初めて、岡田美恵子さんと、岡田美恵子さん。

### キャンベルタウンへ

#### 青少年を派遣

越谷市都市提携委員会では、キャンベルタウンへの青少年派遣参加者を募集し、103名の応募の中から選考の結果、岡田美恵子さん(専門学校生)町田朋子さん(高校2年)、浅川真紀さん(高校2年)、田中純子さん(中学2年)、中本茂さん(中学2年)の



岡田美恵子さん

ちました(上間久里・真鍋友紀)「広報こしがやはいつも読んでいます。わたしが好きなところは、こんにはすこやかさんです。今月はこしがや雑学メモ」がとても越谷市のごとがよかったです(下間久里・蓬萊谷千

### 楽屋裏

今回、ハトボにご登場いただいた菊池さんと会田さん。「かわい子には旅を」と周囲の温かい目に見守られ異国へ。インタビュに答えてくれる二人のひとみの奥から何かキラリ。「孟母三遷」。昔から環境は人間形成に深くかかわるといいます。二人はそれぞれ何を見てきたのでしょうか。彼らが脳裏に焼きつけてきたものを、印刷紙に焼いてわれわれが見るわけにはいきません。何事も体験、経験。取材中傍らで、たくましく成長したわが子の姿を、優しく見ているお母さん。印象的

キャンベルタウン市の若者と文通しませんか  
ECO「エコー」サークル会員募集 (English Conversation for Overseas)  
活動日は毎月第1・3月曜日、午後7時~9時。会場は千間台記念会館。対象は市内在住・在勤の青年。活動内容は越谷市の姉妹都市であるキャンベルタウン市の青年との文通、英会話の学習、国際事業などへの参加ほか。  
申込み・問合せは小林一成 0474-5015(夜9時~10時)、または社会教育課、内線2725へ。